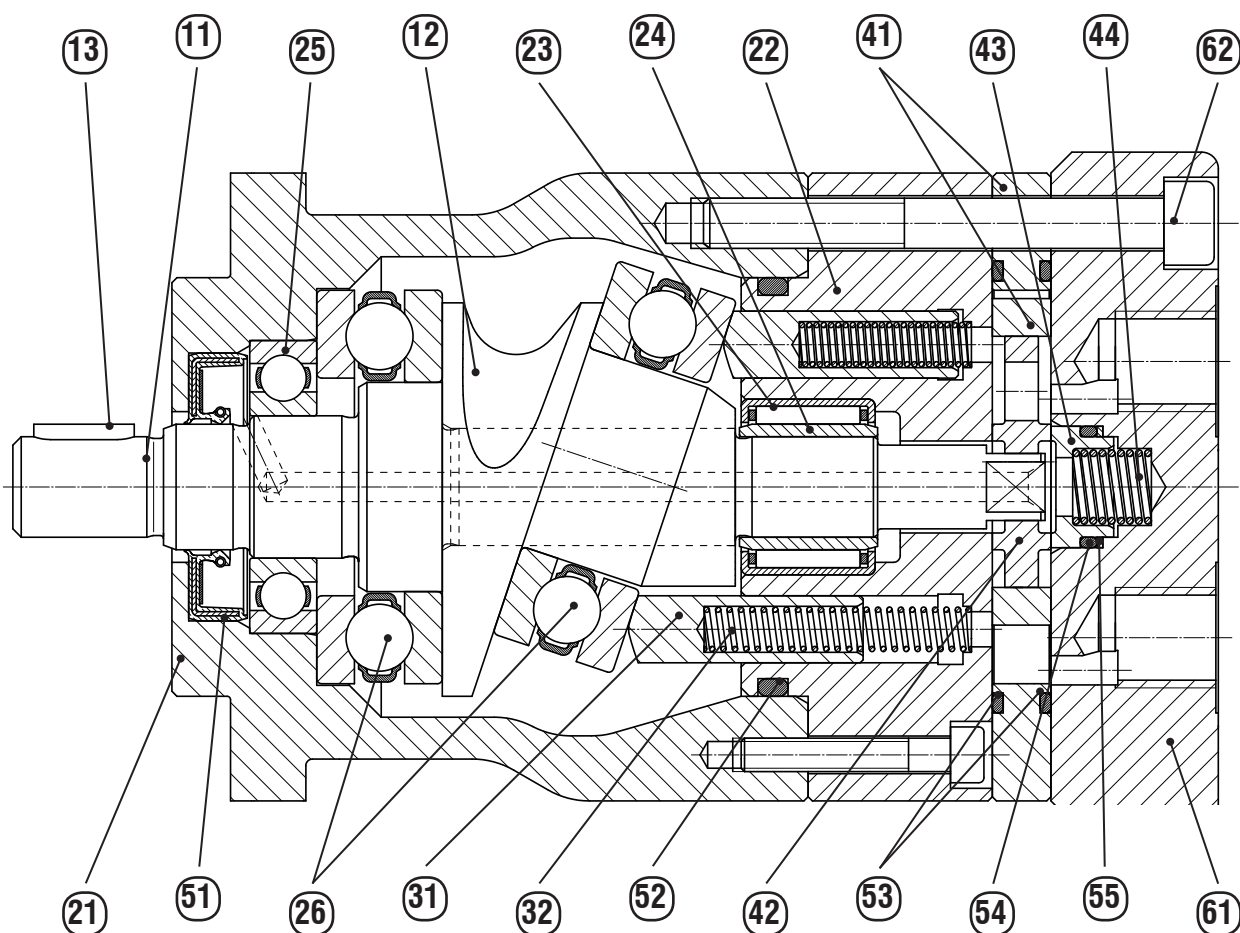


AE 3 ZBFN - 49.1013.01
AE 3 ZBVFN - 49.1013.16

AE 4 ZBFN - 49.1313.01
AE 4 ZBVFN - 49.1313.16

AE 5 ZBFN - 49.1513.01
AE 5 ZBVFN - 49.1513.16



14* 27* 28* 63* 64*

* nicht dargestellt / not shown / Ne sont pas illustrés

Änderungen vorbehalten! Changes reserved! Sous réserve de modifications!

DÜSTERLOH Fluidtechnik GmbH * Im Vogelsang 105 * D-45527 Hattingen * ☎ +49 / (0) 2324 / 709-0 * Fax +49 / (0) 2324 / 709-110

		Axialkolbenmotor Axial Piston Motor Moteur à Pistons Axial AE 3 - 5 ZB(V)FN		Ersatzteilliste / Parts list	
				AE 3 - 5 ZB(V)FN	
				Seite / Page 2	
				Ausgabe / Edition 2016-11/00	
Index Ref. No. No d'Indice	Bezeichnung	Description	Désignation	Teil. Nr. Order No. No. d'Ordre	Stückzahl Quantity Pièce
11	Welle	Shaft	Vilebrequin	49.0701.2201	1
12	Taumelscheibe	Wobble plate	Disque oscillant	49.0701.2002	1
13	Passfeder A4x4x12 DIN 6885	Feather key	Clavette	18.0701.0304	1
14	Zylinderstift 3h8x18 DIN 7	Dowel pin	Cheville cylindrique	18.0612.0711	1
20	Gehäuse AE 3F kpl. (Pos. 21 - Pos. 28)	Casting	Carter	49.0502.00	1
21	Gehäuse	Casting	Carter	49.0626.0001	1
22	Triebwerksgehäuse	Motor case	Autopropulseur	49.0502.0002	1
23	Nadelhülse	Needle sleeve	Aiguille de gousse	18.2121.0151	1
24	Innenring IR 12x15x16,5	Inner ring	Dedans collier	18.2150.0124	1
25	Rillenkugellager 16003	Deep groove ball bearing	Palier rainuré à billes	18.2010.0172	1
26	Rillenkugellager 51205	Deep groove ball bearing	Palier rainuré à billes	18.2400.0252	2
27*	Zylinderschrauben M4x25 DIN 912-12.9	Cylinder screw	vis cylindrique	18.0220.0211	2
28	Verschlusschraube VSTI R 1/8-ED VI	Screw plug	vis de fermeture	20.1300.0101	2
20	Gehäuse AE 4F kpl. (Pos. 21 - Pos. 28)	Casting	Carter	49.0502.00	1
21	Gehäuse	Casting	Carter	49.0626.0001	1
22	Triebwerksgehäuse	Motor case	Autopropulseur	49.0602.0002	1
23	Nadelhülse	Needle sleeve	Aiguille de gousse	18.2121.0151	1
24	Innenring IR 12x15x16,5	Inner ring	Dedans collier	18.2150.0124	1
25	Rillenkugellager 16003	Deep groove ball bearing	Palier rainuré à billes	18.2010.0172	1
26	Rillenkugellager 51205	Deep groove ball bearing	Palier rainuré à billes	18.2400.0252	2
27	Zylinderschrauben M4x25 DIN 912-12.9	Cylinder screw	vis cylindrique	18.0220.0211	2
28	Verschlusschraube VSTI R 1/8-ED VI	Screw plug	vis de fermeture	20.1300.0101	2
20	Gehäuse AE 5F kpl. (Pos. 21 - Pos. 28)	Casting	Carter	49.0702.00	1
21	Gehäuse	Casting	Carter	49.0626.0001	1
22	Triebwerksgehäuse	Motor case	Autopropulseur	49.0702.0002	1
* nicht dargestellt not shown Ne sont pas illustrés					
Änderungen vorbehalten! Changes reserved! Sous réserve de modifications! DÜSTERLOH Fluidtechnik GmbH * Im Vogelsang 105 * D-45527 Hattingen * ☎ +49 / (0) 2324 / 709-0 * Fax +49 / (0) 2324 / 709-110					

		Axialkolbenmotor Axial Piston Motor Moteur à Pistons Axial AE 3 - 5 ZB(V)FN		Ersatzteilliste / Parts list	
				AE 3 - 5 ZB(V)FN	
				Seite / Page 3	
				Ausgabe / Edition 2016-11/00	
Index Ref. No. No d'Indice	Bezeichnung	Description	Désignation	Teil. Nr. Order No. No. d'Ordre	Stückzahl Quantity Pièce
23	Nadelhülse	Needle sleeve	Aiguille de gousse	18.2121.0151	1
24	Innenring IR 12x15x16,5	Inner ring	Dedans collier	18.2150.0124	1
25	Rillenkugellager 16003	Deep groove ball bearing	Palier rainuré à billes	18.2010.0172	1
26	Rillenkugellager 51205	Deep groove ball bearing	Palier rainuré à billes	18.2400.0252	2
27	Zylinderschrauben M4x25 DIN 912-12.9	Cylinder screw	vis cylindrique	18.0220.0211	2
28	Verschlusschraube VSTI R 1/8-ED VI	Screw plug	vis de fermeture	20.1300.0101	2
30	Kolben mit Druckfeder AE 3 (Pos. 31 - Pos. 32)	Piston with pres- sure spring	Piston et ressort à pression	49.0703.00	5
31	Kolben	Piston	Piston	49.0703.0001	1
32	Feder	Spring	Ressort	17.0070.0029	1
30	Kolben mit Druckfeder AE 4 (Pos. 31 - Pos. 32)	Piston with pres- sure spring	Piston et ressort à pression	49.0703.00	7
31	Kolben	Piston	Piston	49.0703.0001	1
32	Feder	Spring	Ressort	17.0070.0029	1
30	Kolben mit Druckfeder AE 5 (Pos. 31 - Pos. 32)	Piston with pres- sure spring	Piston et ressort à pression	49.0703.00	9
31	Kolben	Piston	Piston	49.0703.0001	1
32	Feder	Spring	Ressort	17.0070.0029	1
40	Steuerung AE 3N - AE 5N kpl. (Pos. 41 - Pos. 44)	distributing regu- lator	Disque de commande avec bague	49.0704.01	1
41	Steuerscheibe mit Rind	Distributing disc with ring	Disque de commande avec bague	49.0704.10	1
42	Exenter	Excentric	Excentrique	49.0704.0010	
43	Druckstück	Thrust member	Organe de pression	49.0304.0003	1
44	Feder 7,2x0,9x20x7	Spring	Ressort	17.0070.0182	1
50	Dichtungssatz NBR für AE 3 - 5 ZBFN	Sealing set	Façon de joints	49.0705.10	1
51	Simmerring 15x32x7	Shaft seal	Bague d'étanchéité arbre	20.0020.1501	1
52	O-Ring 44,12x2,62	O-ring	Joint torique	20.0040.0444	1
53	O-Ring 50,52x1,78	O-ring	Joint torique	20.0041.0501	2
54	O-Ring 11x1,5	O-ring	Joint torique	20.0040.0113	1
55	Stützring 12,6x14,8x0,7 PTFE	Backup ring	Bague d'appui	49.0303.1005	1
* nicht dargestellt not shown Ne sont pas illustrés Änderungen vorbehalten! Changes reserved! Sous réserve de modifications! DÜSTERLOH Fluidtechnik GmbH * Im Vogelsang 105 * D-45527 Hattingen * ☎ +49 / (0) 2324 / 709-0 * Fax +49 / (0) 2324 / 709-110					

